DAFTAR PUSTAKA

Adnyana, M. (2018, September 25). *81 judul lontar Gedong Kirtya Buleleng sudah diterjemahkan*. ANTARA News Bali. https://bali.antaranews.com/berita/132280/81-judul-lontar-gedong-kirtya-buleleng-sudah-diterjemahkan

Afra, D. I. N., Uliniansyah, M. T., Latief, A. D., Yuyun, Nurfadhilah, E., Gunarso, & Sampurno, T. (2024). Neural Machine Translation for Low-Resource Languages: Experiments on Makassar-Indonesian. *2024 International Conference on Computer, Control, Informatics and Its Applications (IC3INA)*, 66–71. https://doi.org/10.1109/IC3INA64086.2024.10732202

Ba, J. L., Kiros, J. R., & Hinton, G. E. (2016). *Layer Normalization* (arXiv:1607.06450). arXiv. http://arxiv.org/abs/1607.06450

Bahdanau, D., Cho, K., & Bengio, Y. (2016). *Neural Machine Translation by Jointly Learning to Align and Translate* (arXiv:1409.0473). arXiv. http://arxiv.org/abs/1409.0473

Baniata, L. H., Ampomah, Isaac. K. E., & Park, S. (2021). A Transformer-Based Neural Machine Translation Model for Arabic Dialects That Utilizes Subword Units. *Sensors*, *21*(19), 6509. https://doi.org/10.3390/s21196509

Budaya, I. G. B. A., Kesiman, M. W. A., & Sunarya, I. M. G. (2022a). Perancangan Mesin Translasi berbasis Neural dari Bahasa Kawi ke dalam Bahasa Indonesia menggunakan Microframework Flask. *Jurnal Sistem Dan Informatika (JSI)*, *16*(2), Article 2. https://doi.org/10.30864/jsi.v16i2.440

Budaya, I. G. B. A., Kesiman, M. W. A., & Sunarya, I. M. G. (2022b). The Influence of Word Vectorization for Kawi Language to Indonesian Language Neural

Machine Translation. *Journal of Information Technology and Computer Science*, *7*(1), 81–93. https://doi.org/10.25126/jitecs.202271387

Cho, K., Merrienboer, B. van, Gulcehre, C., Bahdanau, D., Bougares, F., Schwenk, H., & Bengio, Y. (2014). *Learning Phrase Representations using RNN Encoder-Decoder for Statistical Machine Translation* (arXiv:1406.1078). arXiv. http://arxiv.org/abs/1406.1078

Eriyanti, R. W., Syarifuddin, K. T., Datoh, K., & Yuliana, E. (2020). *LINGUISTIK UMUM*. uwais inspirasi indonesia.

Evaluate models | Cloud Translation. (t.t.). Google Cloud. Diambil 17 Juni 2025, dari https://cloud.google.com/translate/docs/advanced/automl-evaluate

Gage, P. (1994). A new algorithm for data compression. *C Users J.*, *12*(2), 23–38.

Gehring, J., Auli, M., Grangier, D., Yarats, D., & Dauphin, Y. N. (2017). *Convolutional Sequence to Sequence Learning* (arXiv:1705.03122). arXiv. https://doi.org/10.48550/arXiv.1705.03122

Ioffe, S., & Szegedy, C. (2015). *Batch Normalization: Accelerating Deep Network Training by Reducing Internal Covariate Shift* (arXiv:1502.03167). arXiv. https://doi.org/10.48550/arXiv.1502.03167

Kalchbrenner, N., Espeholt, L., Simonyan, K., Oord, A. van den, Graves, A., & Kavukcuoglu, K. (2017). *Neural Machine Translation in Linear Time* (arXiv:1610.10099). arXiv. https://doi.org/10.48550/arXiv.1610.10099

Kesiman, M. W. A., & Dermawan, K. T. (2021a). AKSALont: Aplikasi transliterasi aksara Lontar Bali dengan model LSTM. *Jurnal Teknologi dan Sistem Komputer*, *9*(3), 142–149. https://doi.org/10.14710/jtsiskom.2021.13969

Kesiman, M. W. A., & Dermawan, K. T. (2021b). AKSALont: Automatic transliteration application for Balinese palm leaf manuscripts with LSTM Model. *Jurnal Teknologi dan Sistem Komputer*, *9*(3), 142–149. https://doi.org/10.14710/jtsiskom.2021.13969

King, B. P. (2015). *Practical Natural Language Processing for Low-Resource Languages*.

Lankford, S., Afli, H., & Way, A. (2022). Human Evaluation of English–Irish Transformer-Based NMT. *Information*, *13*(7), 309. https://doi.org/10.3390/info13070309

Luong, M.-T., Sutskever, I., Le, Q. V., Vinyals, O., & Zaremba, W. (2015). *Addressing the Rare Word Problem in Neural Machine Translation* (arXiv:1410.8206). arXiv. https://doi.org/10.48550/arXiv.1410.8206

Magueresse, A., Carles, V., & Heetderks, E. (2020). *Low-resource Languages: A Review of Past Work and Future Challenges* (arXiv:2006.07264). arXiv. https://doi.org/10.48550/arXiv.2006.07264

Miswanto. (2022). *Tata Bahasa Jawa Kuna*. Perkumpulan Acarya Hindu Nusantara (Pandu Nusa).

Moeljadi, D., & Aminullah, Z. P. (2020). *Building the Old Javanese Wordnet*.

Nongbri, L., Moirangthem, G., Salam, S., & Nongmeikapam, K. (2023). *Bidirectional Neural Machine Translation (NMT) using Monolingual Data for Khasi-English Pair*. 318–325.

Nyoni, E., & Bassett, B. A. (2021). *Low-Resource Neural Machine Translation for Southern African Languages* (arXiv:2104.00366). arXiv. http://arxiv.org/abs/2104.00366

Papineni, K., Roukos, S., Ward, T., & Zhu, W.-J. (2001). BLEU: A method for automatic evaluation of machine translation. *Proceedings of the 40th Annual Meeting on Association for Computational Linguistics - ACL '02*, 311. https://doi.org/10.3115/1073083.1073135

Park, C., Yang, Y., Park, K., & Lim, H. (2020). Decoding Strategies for Improving Low-Resource Machine Translation. *Electronics*, *9*(10), 1562. https://doi.org/10.3390/electronics9101562

Primandhika, R. B., Munawar, M. N., & Saifullah, A. R. (2021). *Experiment on a Transformer Model Indonesian-to-Sundanese Neural Machine Translation with Sundanese Speech Level Evaluation:* Thirteenth Conference on Applied Linguistics (CONAPLIN 2020), Bandung, Indonesia. https://doi.org/10.2991/assehr.k.210427.069

Purnami, I. A. P. (2019). PELESTARIAN KEARIFAN LOKAL BALI MELALUI KONSERVASI NASKAH LONTAR. *PRASI*, *14*(1), 51. https://doi.org/10.23887/prasi.v14i1.17894

Romadhan, A. D., Hakim, L., Selia, A. K. W., Ekasani, K. A., Wuarlela, M., Hiariej, C., Nurfaedah, Nirwan, Janggo, W. O., Kami, P., Raja, F. D., Susanti, R., Yumelking, M., & Rahma, A. (2023). *PENGANTAR LINGUISTIK UMUM*. CV. Intelektual Manifes Media.

Sennrich, R., Haddow, B., & Birch, A. (2016). *Neural Machine Translation of Rare Words with Subword Units* (arXiv:1508.07909). arXiv. http://arxiv.org/abs/1508.07909

Snover, M., Madnani, N., Dorr, B., & Schwartz, R. (2009). Fluency, Adequacy, or HTER? Exploring Different Human Judgments with a Tunable MT Metric.

Dalam C. Callison-Burch, P. Koehn, C. Monz, & J. Schroeder (Ed.), *Proceedings of the Fourth Workshop on Statistical Machine Translation* (hlm. 259–268). Association for Computational Linguistics. https://aclanthology.org/W09-0441/

Stahlberg, F. (2020). Neural Machine Translation: A Review. *Journal of Artificial Intelligence Research*, *69*, 343–418. https://doi.org/10.1613/jair.1.12007

Suciati, N., Sutramiani, N. P., & Siahaan, D. (2022). LONTAR_DETC: Dense and High Variance Balinese Character Detection Method in *Lontar* Manuscripts. *IEEE Access*, *10*, 14600–14609. https://doi.org/10.1109/ACCESS.2022.3147069

Surada, I. M. (2018). Bahasa Kawi. Dalam *Bahasa dan Sastra Kawi* (1 ed., hlm. xii+228). PARAMITA. http://sim.ihdn.ac.id/app-assets/repo/repo-dosen-222112060813-38.pdf

Sutskever, I., Vinyals, O., & Le, Q. V. (2014). *Sequence to Sequence Learning with Neural Networks* (arXiv:1409.3215). arXiv. https://doi.org/10.48550/arXiv.1409.3215

Tan, Z., Wang, S., Yang, Z., Chen, G., Huang, X., Sun, M., & Liu, Y. (2020). Neural machine translation: A review of methods, resources, and tools. *AI Open*, *1*, 5–21. https://doi.org/10.1016/j.aiopen.2020.11.001

Vaswani, A., Shazeer, N., Parmar, N., Uszkoreit, J., Jones, L., Gomez, A. N., Kaiser, L., & Polosukhin, I. (2017). *Attention Is All You Need* (arXiv:1706.03762). arXiv. http://arxiv.org/abs/1706.03762

Wang, H., Wu, H., He, Z., Huang, L., & Church, K. W. (2022). Progress in Machine Translation. *Engineering*, *18*, 143–153. https://doi.org/10.1016/j.eng.2021.03.023

Wangchuk, K., Chinnaudayar Navaneethakrishnan, S., Jamtsho, Y., & Wangchuk, Y. (2023). Dzongkha to English translation using the neural machine translation approach. *Indonesian Journal of Electrical Engineering and Computer Science*, *31*(2), 885. https://doi.org/10.11591/ijeecs.v31.i2.pp885-892

Wu, Y., Schuster, M., Chen, Z., Le, Q. V., Norouzi, M., Macherey, W., Krikun, M., Cao, Y., Gao, Q., Macherey, K., Klingner, J., Shah, A., Johnson, M., Liu, X., Kaiser, Ł., Gouws, S., Kato, Y., Kudo, T., Kazawa, H., … Dean, J. (2016). *Google's Neural Machine Translation System: Bridging the Gap between Human and Machine Translation* (arXiv:1609.08144). arXiv. https://doi.org/10.48550/arXiv.1609.08144

Xu, J., Sun, X., Zhang, Z., Zhao, G., & Lin, J. (2019). *Understanding and Improving Layer Normalization* (arXiv:1911.07013). arXiv. https://doi.org/10.48550/arXiv.1911.07013

Yunairi, D., & Bhattacarya, W. (2020). Implementasi Bahasa Kawi sebagai Semboyan Institusi di Indonesia. *Sphatika: Jurnal Teologi*, *11*(2), Article 2. https://doi.org/10.25078/sphatika.v11i2.1968

Zarrieß, S., Voigt, H., & Schüz, S. (2021). Decoding Methods in Neural Language Generation: A Survey. *Information*, *12*(9), 355. https://doi.org/10.3390/info12090355